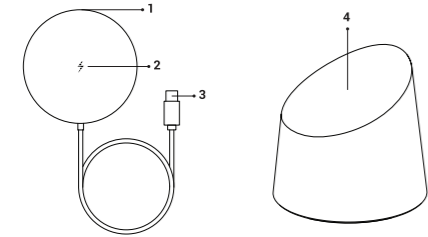


### Illustration

**IT - Ilustración** **FR - Illustration** **ES - Ilustración** **GR - Illustration** **TR - Illüstrasyon**  
**DE - Illustration** **NL - Ilustración** **RU - Illustration** **AR - توضيح**

**EN** 1.LED / 2. Wireless Charger / 3. Type C Input / 4. Magnetic Base



**IT** 1.LED / 2. Caricabatteria wireless / 3. Ingresso di tipo C / 4. Base magnetica

**FR** 1.LED / 2. Chargeur sans fil / 3. Entrée de type C / 4. Base magnétique

**ES** 1.LED / 2. Cargador inalámbrico / 3. Entrada tipo C / 4. Base magnética

**GR** 1.LED / 2. Ασύρματο φορτιστή / 3. Είσοδος τύπου C / 4. Μαγνητική βάση

**TR** 1.LED / 2. Kablosuz Şarj Cihazı / 3. C Tipi Giriş / 4. Manyetik Taban

**DE** 1.LED / 2. Kabelloses Ladegerät / 3. Typ-C-Eingang / 4. Magnetfuß

**NL** 1.LED / 2. Draadloze oplader / 3. Type C-ingang / 4. Magnetische basis

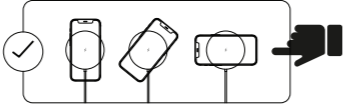
**RU** 1. LED / 2. Беспроводное зарядное устройство / 3. Вход типа C / 4. Магнитное основание

**AR** ١. LED / ٢. شاحن لاسلكي / ٣. إدخال نوع C / ٤. قاعدة مغناطيسية

### Operation Instructions

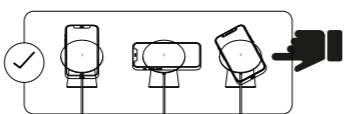
**IT - Istruzioni di utilizzo** **FR - Instructions d'utilisation** **ES - Instrucciones de operación**  
**GR - Οδηγίες λειτουργίας** **TR - Çalışma Talimatları** **DE - Bedienungsanleitungen**  
**NL - Gebruiksaanwijzing** **RU - Инструкции по эксплуатации** **AR - تعليمات التشغيل**

**EN**: Plug the wireless charger into the adapter through its Type-C interface, and ensure that the wireless receiving area of the mobile device is aligned with the center of the transmitting area,

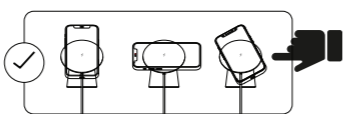


**AR**: قم بتوصيل الشاحن اللاسلكي بالمتحول من خلال واجهة **Type-C** الخاصة به، وتأكد من محاذاة منطقة الاستقبال اللاسلكي للجوال مع مركز منطقة الإرسال.

**EN**: The back hemispherical part of the wireless charger can be absorbed onto the base, to realize Omni-directional rotation of the wireless charger on the base, and thus drive the mobile device on the wireless charger to rotate for application at multiple angles and in various scenarios,



The wireless charger can also be used separately from a mobile device without the base,

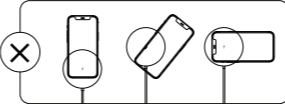


**AR**: يمكن امتصاص الجزء الخلفي نصف الكروي للشاحن اللاسلكي في القاعدة ، لتحقيق دوران متعدد الاتجاهات للشاحن اللاسلكي على القاعدة ، وبالتالي دفع الجوال على الشاحن اللاسلكي للدوران في زوايا متعددة اللاسلكي للجوال مع مركز منطقة الإرسال.

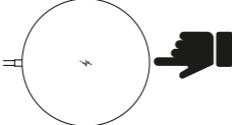
**AR**: أيضًا يمكن استخدام الشاحن اللاسلكي لشحن الجوال بشكل منفصل عن القاعدة.

### Description of Indicators

**EN**: When the type-c interface and the power port of the adapter are connected, the green indicator will be always on,

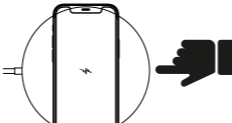


**EN**: When the type-c interface and the power port of the adapter are connected, the green indicator will be always on,



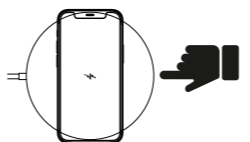
**AR**: عند توصيل واجهة من النوع C ومنفذ الطاقة الخاص بالمتحول، سيظل المؤشر الأخضر في وضع التشغيل دائمًا.

**EN**: When a mobile device is charged on the wireless charger, the green indicator will glow



**AR**: عندما يتم شحن الجوال على الشاحن اللاسلكي ، سوف يومض المؤشر الأخضر.

**EN**: During charging, if the red indicator flashes, it indicates abnormal communications between the wireless charger and the wireless receiving device. Please check whether the mobile device is placed correctly on the wireless charger, or whether there is any metal foreign body between them.



**AR**: أثناء الشحن ، إذا وُضع المؤشر الأحمر ، فهذا يشير إلى اتصال غير طبيعية بين الشاحن اللاسلكي وجهاز الاستقبال اللاسلكي. يمكنك التحقق مما إذا كان الجهاز المحمول موصولًا بشكل صحيح على الشاحن اللاسلكي ، أو إذا كان هناك أي جسم معدني غريب بينهما.

### Cautions

- Do not place it too close to any card with a magnetic strip or chip, to avoid demagnetizing the card;
- Please keep it away from implanted medical devices (cardiac pacemakers, cochlear implants, implanted metal medical objects, etc.), to avoid causing potential interference to medical devices;
- The product only supports iPhones and their original magnetic cases, and may not be compatible with third-party magnetic accessories;
- It is recommended to use adapters with PD certification, or other PD adapters in line with international safety standards;
- Do not disassemble, modify or repair the device;
- Do not let children or animals chew or swallow the device;
- Improper use or incorrect placement of the product by the user may reduce its service life or damage it, for which the manufacturer has no responsibility. Thanks for your understanding.

### Specifications

**IT - Specifiche** **FR - Caractéristiques** **ES - Especificaciones** **GR - Προδιαγραφές**  
**TR - Özellikler** **DE - Bestek** **NL - Instructies** **RU - Характеристики** **AR - المواصفات**

<b>EN</b> - Capacity <b>IT</b> - Capacità <b>FR</b> - Capacité <b>ES</b> - Capacidad <b>GR</b> - Χωρητικότητα <b>TR</b> - Kapasite <b>DE</b> - Capacity <b>NL</b> - Capaciteit <b>RU</b> - Мощность <b>AR</b> - سعة	Interface: Type-C PD Protocol Input: DC 5V≧2A, 9V≧2.67A MAX. Output: 15W MAX.
<b>EN</b> - Input <b>IT</b> - Entrata <b>FR</b> - Entrée <b>ES</b> - Entrada <b>GR</b> - εισαγωγή <b>TR</b> - Giriş <b>DE</b> - Eingang <b>NL</b> - Invoer <b>RU</b> - Вход <b>AR</b> - الإدخال	
<b>EN</b> - Output <b>IT</b> - Uscita <b>FR</b> - Sortie <b>ES</b> - Salida <b>GR</b> - Πορευτική <b>TR</b> - Çıkış <b>DE</b> - Ausgang <b>NL</b> - Uitgang <b>RU</b> - Выход <b>AR</b> - الإخراج	
<b>EN</b> - Model No. <b>IT</b> - Modello N. <b>FR</b> - Numéro de modèle <b>ES</b> - No. de Modelo <b>GR</b> - Αριθμός Μοντέλου <b>TR</b> - Model No. <b>DE</b> - Model Nr. <b>NL</b> - Modelnummer <b>RU</b> - Модель №. <b>AR</b> - رقم النموذج	

### Warranty

**IT - Garanzia** **FR - Garantie** **ES - Garantía** **GR - Εγγύηση** **TR - Garanti** **DE - Garantie**  
**NL - Garantie** **RU - Гарантия** **AR - ضمان**

**EN** This product is under warranty for the period of 24 months from the purchase date. Please check your warranty policy on our website.

**IT** Questo prodotto è in garanzia per il periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Si prega di controllare la politica di garanzia sul nostro sito web.

**FR** Ce produit est sous garantie pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Veuillez vérifier votre politique de garantie sur notre site Web.

**ES** Este producto está en garantía por el periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra. Por favor revise su política de garantía en nuestro sitio web.

**GR** Αυτό το προϊόν είναι από την εγγύηση για το χρονικό διάστημα των 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλείσθε να ελέγξετε την πολιτική εγγύηση σας στην ιστοσελίδα μας.

**TR** Bu ürün, satın alma tarihinden itibaren 24 aylık garanti kapsamındadır. Lütfen web sitemizdeki garanti politikamızı gözden geçirin.

**DE** Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Bitte überprüfen Sie Ihre Garantiebedingungen auf unserer Website.

**NL** Dit product valt onder de garantie gedurende een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Controleer uw garantiebeleid op onze website.

**RU** Этот продукт находится под гарантией в течение 24 месяцев с даты покупки. Пожалуйста, проверьте свою политику гарантии на нашем веб-сайте.

**AR**: هذا المنتج تحت الضمان لمدة ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء. يرجى مراجعة سياسة الضمان على موقعنا الإلكتروني.

### Yasal Uyarı

Malın aynalı olduğunu ve anlaşılmasını durumunda 6502 sayılı Tüketicici Kanununun 11.Maddesinde yer alan tüketiciye sağlanan seçicilik haklarına sahiptiriz. Şikayet ve itirazlarınız tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetine yapabilirsiniz.

Üretici - Fab-chain Service Co.,Ltd.  
Adres : 5th Floor, Building A, ChuangJian Industrial Park, Yingrenshi, Bao'An ShiYan, Shenzhen, China  
www.fab-chain.com Tel: 86 755-26409987

İthalatçı : Azyan Bilgişim Hiz. ve Paz. San. Tic. A.Ş.  
Adresi : Şerifali Mah. Turgut Özal Bulvarı Meral Plaza No:169 K4 Ümraniye / İstanbul  
www.azyan.com.sa Tel: 0216 2903200

# Goui

www.goui.com



Dubai Industrial Area 2  
Damascus Street, Al Qusais  
Post box Number 181747  
Dubai  
United Arab Emirates  
info@goui-online.com  
www.goui.com



Made in China

### Attention

**IT - Attenzione** **FR - Attention** **ES - Atención** **GR - Προσοχή** **TR - Uyarı** **DE - Achtung**  
**NL - Aanpachting** **RU - Внимание** **AR - اذاعة**

**EN**: Read all the instructions before using the product. Do not subject the product to direct sun and high temperatures. Do not place on a surface that is wet from water or cleaning solvents. Do not puncture, throw, drop, bend or modify. Stop using the product when it generates unusual smell, heating, distortion of any other abnormalities. Please keep it out of the reach of children

**IT**: Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Non sottoporre il prodotto al sole diretto e alle alte temperature. Non posizionare su una superficie bagnata da acqua o detersivo. Non forare, lanciare, lasciare cadere, piegare o modificare. Smettere di usare il prodotto quando genera odore insolito, riscaldamento, distorsione di altre anomalie. Mantenerlo fuori dalla portata dei bambini.

**FR**: Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Ne exposez pas le produit au soleil et à des températures élevées. Ne placez pas l'appareil sur une surface mouillée d'eau ou de solvants de nettoyage. Ne pas percer, jeter, laisser tomber, plier ou modifier. Arrêtez d'utiliser le produit lorsqu'il génère une odeur inhabituelle, un échauffement, une distorsion de toute autre anomalie. Veuillez le garder hors de la portée des enfants.

**ES**: Lea todas las instrucciones antes de usar el producto. No someta el producto a sol directo y altas temperaturas. No coloque sobre una superficie que este mojada con agua o disolventes de limpieza. No pinchar, tirar, dejar caer, doblar o modificar. Deje de usar el producto cuando genere olor inusual, calentamiento, distorsión de cualquier otra anomalía. Por favor, manténgalo fuera del alcance de los niños.

**GR**: Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην υποβάλλετε την προϊόν σε άμεσο ήλιο και σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην τοποθετείτε πάνω σε μία επιφάνεια που είναι υγρή από το νερό ή τον καθαριστικό διαλύτες. Μην τρυπάζετε, ρίχνετε, πετάνετε, λυγίζετε ή τροποποιείτε. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, όταν αυτό παράγει μια ασυνήθιστη μυρωδιά, θέρμανση, παραμόρφωση οποιαδήποτε άλλων ανωμαλιών. Παρακαλούμε να το κρατήσετε μακριά από τα παιδιά.

**NL**: Lees alle instructies voordat u het product gebruikt. Stel de product niet bloot aan zon en hoge temperaturen. Plaats het niet op een oppervlak dat nat is van water of reinigingsoplossingen. Niet doorboren, gooien, laten vallen, buigen of wijzigen. Stop met het gebruik van het product als het een ongewone geur, verwarming of vervorming van andere afwijkingen genereert. Houd het buiten het bereik van kinderen.

**RU**: Прочитайте все инструкции перед использованием продукта. Не подвержайте продукта воздействию прямых солнечных лучей и высоким температур. Не размещайте его на поверхности, которая мокрая от воды или чистящих растворов. Не прокалывайте, не бросайте, не сгибайте и не изменяйте. Прекратите использование продукта, когда он вызывает необычный запах, нагрев, искажение любых других аномалий. Пожалуйста, храните его в недоступном для детей месте.

**R**: اینها دستورالعملها قبل استفاده از محصول. این محصول را مستقیماً در معرض نور خورشید و دمای بالا قرار ندهید. آن را روی سطحی که با آب یا مواد شوینده مرطوب است قرار ندهید. سوراخ نکنید، پاره نکنید، پرتاب نکنید، خم نکنید یا تغییر دهید. استفاده از محصول را متوقف کنید زمانی که بوی غیرعادی، گرمای غیرعادی یا تغییر شکل ایجاد کند. این محصول را از دسترس کودکان دور نگه دارید.

**TR**: Ürünü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun. Ürünü doğrudan güneşe ve yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Suda veya temizleme solventlerinden ıslanan bir yüzeye koymayın. Delinmeyin, atmayın, düşürmeyin, bükmeyin veya değiştirirmeyin. Ürünü kullanırken koku, ısıtma, diğer anomali üretmemesi için uygun zaman kullanmayın bırakın. Lütfen çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

**DE**: Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden. Setzen Sie die produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen aus. Nicht auf einer Oberfläche platzieren, die von Wasser oder Reinigungsmitteln feucht ist. Nicht punktieren, werfen, fallen lassen, biegen oder modifizieren. Hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, wenn es ungewöhnlichen Geruch, Erwärmung, Verzerrung von anderen Anomalien erzeugt. Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**NL**: Lees alle instructies voordat u het product gebruikt. Stel de product niet bloot aan zon en hoge temperaturen. Plaats het niet op een oppervlak dat nat is van water of reinigingsoplossingen. Niet doorboren, gooien, laten vallen, buigen of wijzigen. Stop met het gebruik van het product als het een ongewone geur, verwarming of vervorming van andere afwijkingen genereert. Houd het buiten het bereik van kinderen.

**RU**: Прочитайте все инструкции перед использованием продукта. Не подвержайте продукту воздействию прямых солнечных лучей и высоким температур. Не размещайте его на поверхности, которая мокрая от воды или чистящих растворов. Не прокалывайте, не бросайте, не сгибайте и не изменяйте. Прекратите использование продукта, когда он вызывает необычный запах, нагрев, искажение любых других аномалий. Пожалуйста, храните его в недоступном для детей месте.

**EN - CORRECT DISPOSAL FOR THIS PRODUCT**

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling

**IT - CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO**

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

**FR - L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT**

Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter tout risque sur l'environnement ou la santé humaine par l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usage, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le vendeur auprès duquel le produit a été acheté, puisqu'on peut prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

**ES - CORRECTO DESECHO PARA ESTE PRODUCTO**

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Pueden tomar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

**GR - Σωστή Ρύθμιση Για το Παρόν Προϊόν**

Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανελέγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την προώθηση της βιωσιμής επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε χρησιμοποιείται η συσκευή σας, χρησιμοποιήστε το σύστημα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράστές το προϊόν. Μπορούν να λάβουν αυτό το προϊόν για την περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

**TR - BU CIHAZ İÇİN DOĞRU KULLANIM**

Cihazı geri döndürmek için lütfen yerel gereksinimleri takip edin. Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Kontrolsüz atılların çevreye veya insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde kullanımları teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri döndürün. Kullanılmış cihazınıza iade etmek için lütfen iade toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun. Bu ürünü çevre dostu geri dönüşüm için alabilirsiniz.

**DE - KORREKTE ENTSORGUNG FÜR DIESES PRODUKT**

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt für umweltfreundliches Recycling nehmen.

**NL - JUISTE VERWIJDERING VOOR DIT PRODUCT**

Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recycelen om duurzaam gebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruik u de retour-en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze kunnen dit product gebruiken voor milieuvriendelijke recycling.

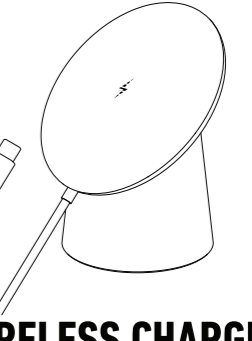
**RU - ПРАВИЛЬНОЕ УТИЛИЗАЦИЯ ДЛЯ ЭТОГО ПРОДУКТА**

Эта маркировка указывает на то, что этот продукт нельзя удалять с другими бытовыми отходами по всему ЕС. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемого удаления отходов, утилизируйте его ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, используйте системы возврата и сбора или обратитесь в розничный торговель, где был приобретен продукт. Они могут использовать этот продукт для экологически безопасной переработки.

**التخلص الصحيح من هذا الجهاز**

يرجع اتيار إلى متطلبات محلية لإعادة تدوير الجهاز. تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر محتمل للبيئة أو صحة البشر من التخلص غير المنظم من المنتجات. أعد تدويره بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للمواد الخام. لإعادة الجهاز المستخدم، يرجى استخدام أنظمة التجميع أو الاتصال بمحلل الأجهزة الذي تم شراء المنتج منه. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدوير آمنة بيئيًا.

# Goui



## WIRELESS CHARGER

15W OMNIDIRECTIONAL MAGNETIC WIRELESS CHARGER

User manual / Manuale utente / Manuel de l'utilisateur  
Manual de instrucciones / Εγχειρίδιο χρήστη /  
Kullanım Kılavuzu / Benutzerhandbuch /  
Handleiding / Руководство пользователя / دليل المستخدم